Przedruk także w streszczeniu wzbroniony! Cena 5 gr. Nachdruck auch auszugsweise verboten.

Wiadomości z Parafji św. Antoniego

St. Antonius-Pfarrblatt

Rocznik V. Uroczystość Zesłania Ducha Św., dnia 20. V. 1934 r. Nr. 20

Ewangelja

na Uroczystość Ducha Świętego

Jan XIV. 23—31.

W on czas: Mówił Jezus uczniom Swoim: „Jeśli mnie kto miłuje, będzie przestrzegał nauki Mojej; a Ojciec Mój umiłuje Go, i do niego przyjdziemy i mieszkanie u niego założymy. Kto Mnie nie miłuje, nauk Moich nie chowa. A nauka, którą słyszeliście, nie jest Moja, ale Ojca, który Mnie posłał. O tem wam mówiłem, przebywając wśród was. A pocieszyciel, Duch Święty, którego Ojciec pośle w Imię Moje, On was wszystkiego nauczy i przypomni wam wszystko, o czem wam mówiłem. Pokój zostawiam wam, pokój Mój daję wam Nie jako świat zwykł dawać, Ja wam daję. Niechaj się serce wasze nie trwoży ani się lęka! Słyszeliście, żem Ja wam powiedział: „Odchodzę i przychodzę do was“ Gdybyście mnie miłowali, cieszylibyście się, że idę do Ojca, bo Ojciec jest większy ode mnie. A i teraz powiedziałem wam to wpierw, zanim nastąpi, abyście uwierzyli, gdy się spełni. Już niewiele będę mógł z wami mówić, albowiem nadchodzi książę tego świata, lecz nie ma on nic we Mnie, ale aby świat poznał, że Ja miłuję Ojca i że tak działam, jak Mi Ojciec przykazał“.

*

In jener Zeit sprach Jesus zu seinen Jüngern: Wenn jemand mich liebt, so wird er meine Lehre halten und mein Vater wird ihn lieben und wir werden zu ihm kommen und Wohnung bei ihm nehmen. Wer mich nicht liebt, der hält meine Lehre nicht; und die Lehre, welche ihr gehört habt, ist nicht meine, sondern dessen, der mich gesandt hat, des Vaters. Dieses habe ich euch gesagt, da ich noch bei euch weile. Der Tröster aber, der Heilige Geist, den der Vater senden wird in meinem Namen, er wird euch alles lehren und euch alles in Erinnerung bringen, was immer ich euch gesagt habe. Frieden hinterlasse ich euch, meinen Frieden gebe ich euch; nicht wie die Welt gibt, gebe ich euch. Euer Herz beunruhige sich nicht und zage nicht! Ihr habt gehört, dass ich euch gesagt habe: Ich gehe hin und komme zu euch. Wenn ihr mich liebet, so würdet ihr euch ja freuen, dass ich zum Vater hingehe; denn der Vater ist grösser als ich Und nun habe ich es euch gesagt, ehe es geschieht, damit ihr glaubt, wenn es geschehen ist. Nicht mehr vieles werde ich mit euch reden, denn es kommt der Fürst dieser Welt und an mir hat er keinen Teil. Aber die Welt soll erkennen, dass ich den Vater liebe und wie mir der Vater aufgetragen hat, also tue.

Porządek nabożeństw:

Zielone Świątki, Niedziela, dnia 20. V.

6: Do Ducha św. w int III. zakonu. 7,30 Zum hl. Geist für den hl. Vater, Bischöfe, Priester und Ordensleute, best. vom. III. Orden. 8,30: Für die gefallenen Kameraden vom alten Wirtschaftsverband der Kriegsverletzten und Hinterbliebenen. 10,15: Z asystą za parafjan.

II. Święto, Poniedziałek, dnia 21. V.

6: Do S.P.J w int. małżonków Kozubek z powodu srebrnego wesela. 7,30: Za roczne dziecię z rodziny Mikolasz i za † Paulinę Bregula † pokr. Bregula i Kucharczyk. 8,30: Zum hl. Geist auf die Intention der Familie Korona. 10,15: Na cześć św Józefa w int. Stow. Kat. Mężów.

Wtorek, dnia 22. V.

6: Msza św. w pewn. intencji. 6,30: Für † Julie Tarara.

Środa, dnia 23. V.

6: W pewn. int. 6,30: W pewn. int.

Czwartek, dnia 24. V.

6,30: Do Boskiej Opatrzn. w int. małżonków Ciba z powodu srebrnego wesela. 7,30: Na podziękowanie za odebrane łaski z prośbą o dalszą opiekę w int. małżonków Kott z powodu srebrnego wesela.

Piątek, dnia 25. V.

6: Z k. za † Julję Bremer. 6,30: In best. Meinung.

Sobota, dnia 26. V.

6: Z k. za † Jana Piechaczek † Konrada i Marję † starzyków z obu stron. 6,30: W pew. int.

Pieśni 20. V. (I Święto).

6: Zstąp Duchu Przenajśw...
7.30 Komm, Geist u. Schöpfer...
8.30 Missa: Stella Maris v. Griesbacher.
10.15 Przybądź do nas Gościu... (mel.: Wesoły nam dzień...)

21. V. (II Święto).

6: Przeradosna a miłosna...
7.30 Śpiewa mi słowiczek...
8.30 Hier liegt vor deiner Majestät...
10.15 Boże Stwórco..

Pamiętaj!

1. Że czas wielkanocny się kończy w niedzielę po Zielonych Świątkach, więc już za tydzień,
2. że ten, co zaniedbał spowiedź i kom. św. wielkanocną oddala się od kościoła i traci prawo **do pogrzebu katolickiego,**

3. że chorzy, co nie mogą iść do kościoła, powinni przyjąć kom. św. w domu,
4. że rodzina grzeszy, jeśli przez jej winę chory zostanie bez sakr. św.
5. że ubóstwo nie uniewinnia. Jeśli nie masz ubrania niedzielnego, przyjdź do spowiedzi przez tydzień.
6. że jesteś jeden z niewielu, którzy jeszcze odkładają spowiedź. Największa część parafjan już spełniła swój obowiązek. Niejeden chłopak przyszedł w pożyczonem ubraniu, niejedna dziewczynka w pożyczonych trzewikach. Chwała takim!
7. że proboszcz o każdym z parafjan wie, czy był albo nie był i jak dawno nie był w spowiedzi wielkanocnej,
8. że nikt nie musi się obawiać, że mu się będzie robiło wyrzuty. Odwrotnie, ze straconą owieczką każdy spowiednik jak najłagodniej się obchodzi,
9. że zjednanie się z Bogiem przez spowiedź i kom. św. sprawia największą radość, jakie ludzkie serca doznać może.
10. że ta spowiedź wielkanocna może być ostatnią w twojem krótkiem życiu, że może łaska Boża cię po raz ostatni woła. Więc: **„Dziś gdy głos Jego usłyszycie, nie zatwardzajcie serc waszych. Ps. 94, 4**

Baczność.

Chodzą wilki w owczą skórę przybrani po parafji. Zjawili się znowu kolporterzy książek sekciarskich w naszej parafji, wmawiając ludziom, że to książki misyjne. Jeden z nich chodził w habicie franciszkańskim a ludzie naiwni nie pytają się, czy ma legitymację, wydawają ciężko zarobiony grosz bez namysłu i tem popierają wrogów kościoła. Nie wolno od nikogo książki kupować, jeśli nie ma polecenia z probostwa na piśmie i z pieczęcią. Nie wolno też takich książek czytać ale trzeba je spalić.

Heute, wenn ihr seine Stimme hört, verhärtet eure Herzen nicht. Ps. 94, 2.

Vielleicht hört ihr sie zum letzten Mal, die ihr seit Jahren nicht mehr die Osterkommunion empfanget. So hat sein Herz auch im vergangenen Jahre jemand der Stimme Gottes verschlossen, er war nicht zur Osterbeicht und starb bald nach der Osterzeit plötzlich. Seine trostlose Witwe musste selbst an seiner Leiche gestehen: Er kann nicht kirchlich begraben werden. Wie er gelebt hat, ist er auch gestorben.

Mein Christ, hab Mitleid mit deiner Seele. Versäume nicht in diesem Jahre die Osterbeicht und Osterkommunion. Nur noch eine Woche dauert die Osterzeit. Willst du zu den wenigen gehören, die ihr Ohr der Gnade Gottes noch verschliesen? Nein, das willst du nicht. Gelegenheit zur Beicht hast du in der letzten Woche nicht bloss vormittags sondern auch alle Tage abends von 7 Uhr ab. Verhärte dein Herz nicht.

W sobotę przed Świątkami post, także w środę, piątek i sobotę po Swiętach jako w suche dni

Am Pfingstsonnabend ist Fasttag, ebenso an den Quatembertagen, dem Mittwoch, Freitag und Sonnabend nach Pfingsten.

Uroczystość I. Komunji św.

okazała się bardzo wspaniale Dziatki (256) zgromadziły się pod dozorem p. kierownika i nauczycielstwa w sali gimnastycznej szkoły Kościuszki i zostały tamstąd odprowadzone w procesji przez księży i wielkie rzesze ludu do kościoła. O godz. 8.30 rozpoczęło się nabożeństwo z kazaniem, po którem wszystkie dziatki stojąc z palącemi się świeczkami w ręku odnowiły w obliczu rodziców i całej parafji swe śluby chrzestne. Podczas mszy św. którą upiększył chór kościelny swym śpiewem przystąpiły dzieci z pokorą i skupieniem po raz pierwszy do Stołu Pańskiego. W niejednem oku zabłysły łzy radości. Teraz kochani rodzice, starajcie się żeby dziatki zostały Chrystusowi Królowi wierne aż do śmierci.

Pogrzeby

36. Florczak Irena 2 dni, 37. Ledwik Eufemja 72 lat, 38. Skrobisz Konrad 22 lat, 39. Lachetta Emil 23 lat, 40. Minkota Piotr 74 lat, 41. Balbierz Marta 70 lat, 42. Kulikówna Helena 19 lat, 43. Kowolikówna Anna 33 lat, 44. Błaszczyk Łucja 61 lat, 45, Handy Marja 30 lat, 46. Dyrdek Urszula 4 mies. 47. Staniewski Józef 2 mies. 48. Koj Elżbieta $1^1/_2$ r.

Uprasza sią uprzyjmie w I. święto o składkę na kościół.

Es wird die Sammlung am I. Feiertag höflich in Erinnerung gebracht.

Zebrania — Versammlungen

W niedzielę dnia 20. 5. popoł. o godz. 1-ej zgromadzenie S. M. P. starszego oddziału.

W niedzielę dnia 20. 5. popoł. o godz. 4-ej zgromadzenie III. zakonu w zakrystji.

W poniedziałek dnia 21. 5. po nabożeństwie majowem odprawi III. zakon oficium za zmarłych członków.

Am Montag den 21. 5. nachm. 2 Uhr werden die Beiträge vom Kindheit Jesu Verein im Kirchensaale entgegen genommen. Es ist Pflicht aller Sammler und Sammlerinen zu erscheinen. Die Betstunde findet für den Tabernakelbund jetzt jeden Dienstag nachm. um 4. Uhr statt.

——o——

W myśl życzeń Jego Ekscelencji Najprzewielebniejszego Księdza Biskupa Dr. Adamskiego urządza Rada Wyższa Stowarzyszeń Pań Miłosierdzia pielgrzymkę Pań Wincentek do **Krakowa** w celu uzyskania odpustu jubileuszowego.

Pielgrzymka odbędzie się dnia 10 i 11-go czerwca b.r. Wyjazd z Katowic nastąpi dnia 10-go tj. w niedzielę o godzinie **7,35** rano.

Koszta podróży wraz z opłatami za zwiedzianie i przejazd do Wieliczki wynoszą **7,50** zł.

Zgłoszenia przyjmuje się do 25. maja w zakrystji.

——o——

W 1-sze święto Zielonych Świąt po nieszporach odbędzie się uroczyste przyjęcie do Sodalicji Marjańskiej oraz do grona aspirantek, zaś po przyjęciu wspólne zdjęcie Kongregacji Marjańskiej, na które się wszystkie członkinie zaprasza.

W dniach od 23—25 bm. t. j. w środę, czwartek i piątek, odbędą się rekolekcje dla Kongregacji Marjańskiej, oraz dla wszystkich dziewcząt naszej parafji, po nabożeństwie majowem o godz. 8-mej wieczorem, na które się wszystkich zaprasza.

——o——

Baczność Mężowie.

Jak już donosiliśmy obchodzi Tow. Mężów Kat. dnia 21. maja br. to jest w drugie święto Zielonych Świąt rocznicę poświęcenia sztandaru i poświęcenia szarfy. Uprasza się żeby jaknajwięcej mężów w tej uroczystości brało udział. Goście mile widziani.

O liczny udział prosi Zarząd.

Administracja i Redakcja: Urząd Parafjalny św. Antoniego w Siemianowicach Śląskich.
Redaktor odpow.: Jan Spyra, Siemianowice. „Drukarnia Siemianowicka“ (właściciel Piotr Pronobis), Siemianowice.